

: U\ fVU\ bYfbYi Yfi b['Ui Z'6 '(. 'K]W\ h][Y
ÿ bXYfi b[Yb 'Ua 'GhYXXcfZYf'? fYi n

5V') "'5i [i gh'k]fX'X]Y': U\ fVYn]Y\i b['Ua 'GhYXXcfZYf'? fYi n
ZØf'5b`Y[YbXY'i bX'6i gVYhf]YVY'dfcj]gcf]gW\ 'ZFY][Y[YVYb"

Dfcj]gcf]gW\ Y'² ZZbi b['Ua 'GhYXXcfZYf
? fYi n. '9]b 'GW\ f]hh'ni f'J YfVYggYfi b['XYf
J Yf_Y\ fgg]hi Uh]cb

⇒ XYf'FY[]cb'i a 'l Y`nYb'k]fX'gY]h'XYa '%+'`> b]'a]h<cW\Xfi W_
Ub'XYf'9fbYi Yfi b['XYf': U\ fVU\ b'Ui ZXYf'6'('nk]gW\Yb'XYa
GhYXXcfZYf'? fYi n'i bX'XYa 'CfhgY]b[Ub['Š'a ghcFZ[YUfVY]hYh"
8]YgY'6Ui UfVY]hYb'g]bX'HY]'Y]bYg'[fØ» YfYb'Dfc'Y_hg'ni f
J YfVYggYfi b['XYf'J Yf_Y\fg]bZfUghfi _hi f]'b'XYf'l a [YVi b["'5V
XYa ') "'5i [i gh'k]fX'Y]bY'hYa dcfÅFY'² ZZbi b['ZØf'5b`Y[YbXY'i bX
6i gVYhf]YVY]'b'F]W\hi b['@ØbYVi f['[YgW\ UZZYbžk Ug]bgVYgcbXYfY
X]Y'5bk c\bYf'Ybh'UghYb'gc`"

K]W\ h][_Y]h'XYf'A U» bU\ a Y'ZØf'X]Y
5bk c\bYf

8]Y'dfcj]gcf]gW\ Y'² ZZbi b[ž'X]Y'Ui g'Y]bYf'j YfX]W\ hYhYb
GW\chhYfgW\]W\h'VYghY\hž'V]YhYh'Y]bY'k]W\ h][Y'A Ø['W\ _Y]h'ZØf'X]Y
5b`Y[Yf'i bX'X]Y'ÒZZYbh]W\Yb'J Yf_Y\fga]hY'ž'X]Y'J YfV]bXi b[
bUW '@ØbYVi f['ni 'bi hnYb"'8]YgY'A U» bU\ a Y']gh'b]W\h'bi f'Y]b
NY]W\Yb'XYf': cfhgW\ f]hh'VY]'XYb'6Ui UfVY]hYbž'gcbXYfb'nY][h
Ui W\ž'k]Y'k]W\ h]['ZYI]V'Y'@Øgi b[Yb'ja 'GhfU» YbVUi 'g]bX"' ; YfUXY
]b'`AbX'W\Yb' ; YV]YhYb'g]bX'gc`W\Y'ÿbXYfi b[Yb'ZØf'X]Y
@YVYbgei U]hÅh'XYf'5bk c\bYf'j cb[fc» Yf'6YXYi hi b["

F UhgWk `À[Y`ZØf`J Yf_Y\ fghY]`bY\ a YbXY

8]Y`B]YXYfgÅWk g]gWk Y`@UbXYgVY\ ÒfXY`ZØf`GhfU» YbVUi `i bX
J Yf_Y\ f`VYhcbhž`XUgg`hfc`hn`XYf`dfcj`]gcf]gWk Yb`² ZZbi b[`XUg
5VV]Y[Yb`]b`F]Wk hi b[`6]YbYbVØhhY`k Y]hYf\]b[`YgdYffh`V`Y]Vh`5`Y`
J Yf_Y\ fghY]`bY\ a YbXYb`k YfXYb`XUni `Ui Z[Yfi ZYbž`g]Wk `Ub`X]Y
U_hi Y`Y`6YgWk]`XYfi b[`i bX`X]Y`ni `Àgg][Y`< ÒWk gh[YgWk k]bX][`Y]h
ni `U`hYb`"8 Ug`9]b\ U`hYb`X]YgYf`FY[Y`b`]gh`Yb hgWk Y]XYbXž`i a
k Y]hYfY`GdYffi b[Yb`ni `j Yfa Y]XYb`i bX`X]Y`G]Wk Yf\Y]h`Ui Z`XYf
GhfU» Y`ni `[Yk À\ f`Y]ghYb"

Ni _ØbZh][Y`6Ui d\ UgYb`i bX`XYfYb

5i gk]f_i b[Yb

?i fnZf]gh][`k]fX`Yg`9bXY`5i [i gh`ni `k Y]hYfYb`9]bgWk fÅb_i b[Yb
_ca a Ybž`XU`ZØf`XYb`5gd\ U`hY]bVUi `X]Y`5VV]Y[Y!F]Wk hi b[`ni f`6`(
j c fØVYf[Y\ YbX`YfbYi hi[YgdYffh`k]fX`"8 Ug`XYi hYh`XUfUi Z`\]bž
XUgg`X]Y`6Ui UfVY]hYb`]b`a Y\ fYfYb`D\ UgYb`cf[Ub]g]Yfh`g]bXž`k Ug
ZØf`X]Y`5bk c\ bYf`gck c\`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`U`g`Ui Wk
: cfhgWk f]hhY`a]h`g]Wk `Vf]b[h`"ž Zcfa Uh]cbYb`ni `XYf`nk Y]hYb
6Ui d\ UgY`k YfXYb`ni `[Y[YVYbYf`NY]h`_ca a i b]n]Yfhž`gcXUgg`X]Y
² ZYb h]Wk _Y]h`ghYhg`]bZcfa]Yfh`V`Y]Vh"

9]b`5i gV`]W_`Ui Z`X]Y`J Yf_Y\ fg]bZfUghfi _hi f

8]Y`U_hi Y`Y`b`5fVY]hYb`Ua`GhYXXcfZYf`? fYi n`g]bX`HY]`Y]bYg
i a ZUggYbXYfYb`HfYbXg`]b`8Yi hgWk`UbXž`XYf`Ui Z`X]Y
Bchk YbX][`Y]h`\]bk Y]ghž`X]Y`J Yf_Y\ fg]bZfUghfi _hi f`ni
a cXYfb]g]YfYb`"5b[Yg]Wk hg`j cb`k UWk gYbXYb
J Yf_Y\ fgUi Z_ca a Yb`i bX`XYa`6YXØfZb]g`bUWk`bUWk\ U`h][Yb
HfUbgdcfh`Øgi b[Yb`]gh`Yg`i bYf`Àgg]Wk ž`X]Y`GhfU» Ybj Yf\`À`hb]ggY
fY[Y`a`À»][`ni`ØVYfd fØZYb`i bX`Ubni dUggYb`"8]Y`A U» bU\ a Y`_Ubb
U`g`Y]b`_Y]bYfž`UVYf`[Yk]Wk h][Yf`GWk f]hh`]b`F]Wk hi b[`Y]bYf
VYggYfYb`J Yf_Y\ fgni _i bZiZØf`X]Y`F`Y[]cb`i Y`nYb`Ub[YgY\ Yb
k YfXYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY